

# Concertos

## MAR POR MEDIO

### II XORNADAS DE CULTURA GALEGA: UNHA VISION DESDE A UNIVERSIDADE BRITANICA RIBADEO

CASA DA CULTURA  
DO 28 AO 30 DE XULLO DE 1993

ORGANIZA:



EXCMO.  
CONCELLO DE RIBADEO

COLABORAN:



University of Oxford  
Centro de Estudos Galegos. Centre for Galician Studies



The British Council  
Instituto Británico



Xoves 29 de Xullo  
9 da noite  
Igrexa Parroquial

**Orquestra de Cámara Arión**  
(Sección de Cordas da Orquestra Sinfónica de Galiza)

**P R O G R A M A**

*As catro estacións, Op. 8* ..... A. Vivaldi

*A Primavera*, Concerto n.º 1 en Mi Maior

- I. Allegro
- II. Largo
- III. Allegro.

*O Verán*, Concerto n.º 2 en Sol menor

- I. Allegro non molto - Allegro
- II. Adagio - Presto - Adagio
- III. Allegro

*O Outono*, Concerto n.º 3 en Fa Maior

- I. Allegro
- II. Adagio Molto
- III. Allegro

*O Inverno*, Concerto n.º 4 en Fa menor

- I. Allegro non molto
- II. Largo
- III. Allegro

*Concerto grosso n.º 8 en Sol menor*

*(fatto per la notte di Natale)* ..... A. Corelli

- Vivace - Grave - Allegro
- Adagio - Allegro - Adagio
- Vivace
- Allegro - Pastorale ad libitum (Largo)

Solista: Vladimir Prezevalsky

Venres 30 de Xullo  
9 da noite  
Igrexa Parroquial

## Banda Municipal de Ribadeo

### P R O G R A M A

---

*Prelúdio coral* ..... Willy Hautvast

*Beatles collection* ..... J. Lennon & P. McCartney  
(Arr.: J. de Meij)

*Memórias de África* ..... Jhon Barry  
(Arr.: J. de Meij)

*Música fúnebre masónica* ..... W.A. Mozart  
(Arr.: D. Dondeyne)

*Rosa de Abril* ..... Andrés Gaos  
(Arr.: Hernán Naval)

*Louis Armstrong revival selection* ..... G. Gershwin / W. Hautvast

*Pompa e circunstancia, Op. 39* ..... Edward Elgar  
(Arr.: Henk van Lijnschooten)

- Marcha n.º IV

- Marcha n.º I

*Hino inglés*

*Hino galego*

Director: HERNÁN NAVAL

Coa segunda edición de «Mar por médio» no horizonte cultural do estio, a Banda Municipal de Ribadeo anunciou, ao facer público a comezos de ano o seu avance de programación anual, un *programa inglés* para Xullo. Velaqui. Algunhas das obras inglesas foron previamente estreadas, como as pezas de Hautvast ou estoutra selección sinfónica de cancións dos Beatles de Liverpool. A banda sonora de *Out of Africa* e a mozartiana *Música fúnebre masónica* (KV 477), que completan o programa, tamén teñen soado aos ouvidos ribadenses, e ademáis forman parte da grabación realizada pola Municipal para a Rádio Galega. O Director apresentou a propia instrumentación da balada de Gaos *Rosa de Abril* (inspirada nun poema de Rosalía de Castro) no recital poético que a Banda acompañou en directo o Día das Letras Galegas último. A esencia británica do concerto reside nomeadamente nas marchas solenes de *Pompa e circunstancia*, de Edward Elgar (1857-1934); as sérias dificultades técnicas que entrañan na súa versión bandística fixeron que a súa laboriosa preparación pola Banda Municipal de Ribadeo supuxera para ésta un novo reto artístico: galegos e visitantes dirán se o outeiro musical inglés foi felizmente coroado.

A Orquestra Sinfónica de Galiza é xa un colectivo habitual dentro das programacións de concertos do Concello. Se Ribadeo foi pioneiro na organización en vilas de concertos da Sinfónica en pleno, éo tamén, agora con «Mar por médio», en presentar á principal das súas seccións, a orquestra barroca Arión. Ben é certo que o programa é... italiano.